

# any

ars nova yamaguchi

vol. **45**

May-June 2004  
Yamaguchi Culture Information  
「エニー」

TOPICS

## 足で刻む パーカッション 最先端のタップ

THE STRiPES Funk-a-Step LIVE!

女優三人みだれ咲き

アートインスタレーション／「科学とアートの対話」

三上晴子＋市川創太

「GRAVICELLS gravicells 重力と抵抗」

第9回中原中也賞決定！ 特別寄稿

中也との交差がはぐくむ

19歳、現代詩の世界

EVENT / MUSIC / PLAY / ART / MOVIE / OTHER

クリエイティブ・スペース赤れんが

2004-2005 主催事業 Line up

中原中也記念館

企画展「続・中也の書」

山口情報芸術センター

コミュニティシネマ山口





# 足で刻む パーカッション 最先端のタップ

黒人のストリート系リズムタップをベースに、  
クラブミュージックとタップダンス、そしてバケツやフライパンといった  
日常生活用具を用いたパーカッションを融合させた  
“Funk-a-Step”というオリジナルのスタイルで  
年代を問わず熱狂的なファンを生み出しているTHE STRIPES。  
感性で踊る自由なタップは従来のタップダンスの  
ジャンルを飛び越え見る者を虜にするという。  
企画会社の代表を務める一杉忠さんもその一人である。  
ここでは一杉さんにSTRiPESに寄せる想いを綴っていただきました。



## 「出会い」

衝撃的なことに直面した時“背筋に電気が走ったよ  
うな”とよく表現するが、私の場合、6年前に東京のFM  
ホールでの彼等の舞台に出会った時、私だけにしか  
分からない現象、鼻から目の奥にツーンという光が走っ  
た。これは何か素晴らしい物に出会って圧倒されて起  
こる現象ではなく、下賤な物言いをすれば“畜生 やら  
れた”という時に起きるもので、もっと説明を加えると、同業  
者に対する最大級に近い賛辞でもある。

私も舞台創り屋の端くれなので「こんな表現方法もあ  
ったのか」という羨望にも似た驚きと同時に、今度は舞  
台制作屋の端くれとしての職業意識が頭の中に駆け  
巡り、何とか自分の手を通して観客に届けたいと思  
いが渦潮のように目の前に拡がった。さあ、そうだと舞台  
を集中して観ているのだが、もうひとつの自分は「観客  
対象は…どういう意図で…方法は…」と落ち着かない。  
早く先方の諒解を得なければ、終演直後にチーフ  
プロデューサーの森氏に申し出る。そしてこの舞台は強力  
なスタッフ体制を組まなければ良い成果はあげられな  
いと、いつも私の舞台を支えてくれているスタッフのチ  
ーフたちを「THE STRIPES」の東京公演の下見に送り  
込み実現の足固めを始めた。が、問題はステージを観  
ていない人達にこの感動を、いや「ファンカ・ステップ」  
なるものをどう伝えるかだ。

## 「言葉では分かってもらえない」

「THE STRIPES」の公演実現に動き始めて、しば  
らくの間、こんな質問によく出会った。「何で、忠さん(私  
のこと)あんたがこの公演をやる気になったん?」この問  
いかけには、相手の視線と口調が大きな意味を持つ。  
白いものが混じり、薄くなりかけた頭を見ながら70才にも  
なる人が、こんなビートと激しいステップにとり憑かれたの  
か不思議だと言いつつ「冗談じゃない、私達  
の世代はプレスリーやビートルズ、カーペンターズ、その  
他諸々のロッカーたちと同じ空気を吸って来たし、演劇、  
音楽の観客組織も最高の時代を生きてきたんだ」と胸  
を張る。それならやってみようじゃないかと、森氏やメン  
バーの協力、スタッフのバックアップも受けて、大阪で  
デモンストレーションの招待公演を実現させた。観客  
対象はホール関係、学校関係、おやこ劇場関係、一般  
と幅広い層に集まってもらった。

そしてステージの最後、真っ先にスタンディングオー  
ベーションでカーテンコールを要求したのは、私と同世代

の昔の仲間や先輩たちだった。勿論追いても若きも全員  
総立ちで、ぶっ倒れそうになりながらも踊り続けるメンバ  
ーに惜しめない拍手を贈ったのは言うまでもない。そして  
ビートたけしさんの「たけしの誰でもピカソ」のTV出演、  
その後、北野武主演・監督の映画「座頭市」の出演等、  
タップ振付等、マスコミでも話題となり、今、公演は全国  
各地に広がっている。

## 「終わりのない旅へ」

あの名作映画「雨に唄えば」のフレッド・アステアの  
華麗なステップは観客を魅了した。これも一つの歴史  
のひと胸であるなら、リズムパフォーマンスグループ「THE  
STRIPES」もステップの歴史のひと胸を創りつつあると  
言えるだろう。いつも前向きに新たなレパートリーに挑戦し、  
意欲的に創り続けている。リーダーのHIDEBOHを始め、  
メンバーはそれぞれ強烈な個性の持主ばかりだ。なの  
に不思議なアンサンブルをかもし出す。ソロ、デュエットも  
さることながら「弦楽四重奏」の難しさにも通じる四人の  
パフォーマンスの素晴らしさも楽しんで欲しい。創造の  
仕事には到達点がない。これからも彼等はより深く、高  
いものを求めながら終わりのない旅を続けていくのだろう。

### PROFILE



一杉 忠 Hitosugi Tadashi

株式会社大阪センター企画代表、演出家、

日本舞台監督協会会員

「辻久子ヴァイオリンコンサート」製作、舞台監督を30年努め  
たほか「津軽三味線長谷川一善 じゃんがらるBLUES」エ  
レキベース天野SHO)等、多くの作品を創り続けている。

その一方、後進の育成にも力を注ぎ、兵庫県伊丹市の「藤  
土伊丹の先人顕彰劇」演出に10年来かかわる。また、大阪  
芸術大学舞台芸術学科校外定期公演の舞台監督として招  
請に当たる。演出・舞台監督・企画・制作等、幅広い分野で  
精力的に活躍し、現在に至る。

NPO法人こどもステーション山口共催事業

## THE STRIPES Funk-a-Step LIVE!

2004年7月20日(火) 18:30開場/19:00開演

場所:山口市民会館大ホール

【チケット情報】 エニー会員先行予約 5月8日(土)〜  
プレイガイド発売 5月15日(土)〜

【料金】全席指定(税込)

前売 一般¥3,000 学生¥1,500

(エニー会員は¥500割引、当日券は各¥500高)

【出演】THE STRIPES

【Lコード】64282

【託児】有 ※詳細は巻末の折り込みページをご覧ください。

【こどもステーション山口に関するお問い合わせ】

NPO法人こどもステーション山口 TEL.083-925-1486

【お問い合わせ】山口市文化振興財団 TEL.083-920-6111



エニー会員！  
先行予約！  
5月9日

## 女優三人みだれ咲き

2004年8月8日(日)

15:00開場/15:30開演

会場:山口市民会館 大ホール

# 女優三人みだれ咲き

それぞれ持ち味も生き方も違う女優たちが、共通の趣味である俳句をとおして、客席を交えてのきままなトークを繰り広げ、事前にお客様から募集した俳句の中から、それぞれお気に入りの俳句を披露します。お互いにそれぞれが干渉し合わないという「大人の仲良し」を実践している岸田今日子、吉行和子、富士真奈美の三女優によるパフォーマンスとトークを満喫しながら、3人と楽しい時間を共有しませんか。芝居やパフォーマンス、舞台・テレビの裏話、旅行のエピソードなど、素顔の女優の裏話が聞ける絶好の機会をどうぞお見逃しなく!

### 【第一部】それぞれのパフォーマンス

岸田今日子:朗読「七つのおはなし」  
吉行和子:一人芝居「太宰治の『葉桜と魔笛』」  
富士真奈美:俳句講座「わたしにも作れます」

### 【第二部】ご応募いただいた俳句の披露ときままなトーク

皆様より応募いただいた句から3人それぞれがお気に入りの句を選び感想を述べ、さらに、この地域に合った俳句を披露。山口の思い出やエピソード、舞台・映画・テレビのウラ話、ファッション、旅行の話やお客様からの質問コーナーなど会場が一体となる楽しいおしゃべりタイム。

[チケット情報] エニー会員先行予約 5月9日(日)〜

プレイガイド発売 5月16日(日)〜

[料金] 全席指定(税込)

前売 一般¥3,500 エニー会員¥3,000(当日券は¥500高)

[出演] 岸田今日子、吉行和子、富士真奈美

[Lコード] 64281

### PROFILE

#### 岸田今日子 *Kahiko Kyoto*

東京生まれ。文学座附属研究所を経て文学座に入る。1950年「キティ颱風」で初舞台後、「サロメ」「じゃじゃ馬ならし」などの大作に出演。シリアスな役から喜劇まで卓越した演技力を示す。その個性的なマスクと的確な演技力が賞われ、映画、テレビで活躍する。75年に、演劇集団円を創立。ナレーションや演技の分野でも活躍。創作やエッセイ執筆も手がけ、「大人にしてあげた小さなお話」「妄想の森」など著書多数。

#### 吉行和子 *Yoshiyuki Kazuko*

東京生まれ。劇団円を経て、以後フリーで舞台、映画、テレビにと活躍。主な舞台は「アンネの日記」に始まり、「夜明け前」、「小間使の日記」(一人舞台)、「蜜の味」(紀伊国屋演劇賞受賞)、「リア王」、「マクベス」ほか多数。映画「折り梅」、「百合祭」、テレビ「3年B組金八先生」、「徳川家康」など多数に出演。著書に「どこまで演じれば気がすむの」、「気分は夕焼けの色」、「見・渾之介と私」(いずれも潮出版)などがある。

#### 富士真奈美 *Fuji Amanami*

静岡県生まれ。1957年NHKテレビの専属女優となる。デビュー作は「この歳」。俳優座附属養成所卒。小林千登勢、馬淵晴子とともにNHK三人娘と呼ばれ活躍する。代表作に、テレビ「細うで繁盛記」、舞台「かもめ」など多数。女優業の他、静岡県観光大使、三島ゆすい(会名)顧問としても活動している。著書に「恋よ恋唄」(中央公論社)、「とけて流れて」(毎日新聞社)、「ろくでなし」(近代文芸社)など。

### あなたの“一句を”募集します

俳句  
募集中!

公演に先駆けて、3人の共通の趣味である俳句を募集し、公演当日3人それぞれがお気に入りの俳句を選び、当日会場で披露いたします。この機会に奮ってご応募ください。

【季節】

・立秋

ひるばる  
・原爆忌

・花火

・百日紅

・鯛

ご応募はお一人3句まで。申込用紙はどのような用紙でもかまいません。俳句とお名前・ご住所・電話番号を必ずご記入のうえ、山口情報芸術センターチケットカウンターに直接お持ちいただくか、郵送でご応募ください。また、女優三人への質問等ございましたらお書きください。一般募集した中から、3人それぞれがお気に入りの俳句を選び披露します。※締切7月2日(金)必着

[応募先] 〒753-0075 山口市中国町7-7  
(財)山口市文化振興財団 俳句募集係

[お問い合わせ] (財)山口市文化振興財団  
TEL.083-901-2222



# EVENT

エニー会員  
先行予約!  
5月22日

## 美輪明宏講演会『生きやすい生き方』

2004年7月19日(月・祝) 12:30開場/13:00開演  
会場:山口市民会館 大ホール



“メケメケ”、“ヨイトマケの唄”などのヒット作を生み出してきた美輪明宏による講演会。シャンソン歌手として、国内のコンサートのみならずヨーロッパ公演など国際的に活躍する一方で、俳優としてもこれまで寺山修司や三島由紀夫作品の舞台に数多く出演してきました。近年では、執筆活動も盛んに行い、それらは幅広い年齢層に支持されています。

波乱万丈の半生を生きながらも一人の自由人として華麗な活躍を続ける美輪明宏の講演会は、あらゆる世代の人たちを魅了し、特に女性に人気が高く評判です。自身の幅広く、奥深い人生経

験を基に人間の生き方について語り、時に聴衆を笑いの渦に巻き込みながら、上手に生きるヒントを教えてください。前向き思考で、元気を取り戻させてくれる講演会にぜひご来場ください。

[チケット情報] エニー会員先行予約 5月22日(土)～  
プレイガイド発売 5月30日(日)～

[料金] 全席指定(税込)

前売 一般¥2,000 エニー会員¥1,500 (当日券は¥500高)

[出演] 美輪明宏(シャンソン歌手・俳優)

[Lコード] 64283

### PROFILE

美輪明宏 Akino Akhino

1935年長崎市に生まれる。国立音大付属高校中退。17歳でプロ歌手としてデビュー。57年「メケメケ」、65年「ヨイトマケの唄」が大ヒット。67年天井桂歌旗上公演「青森県のせむし男」主演。「毛皮のマリー」。68年三島由紀夫作品「黒橋姫」主演。以後、演劇・唄を中心に活躍中。70年からTBSラジオ「身の上相談」を担当。著書に「人生ノート」、「ははえみの首飾り」、「葉の履歴書」等がある。

エニー会員  
先行予約!  
6月26日

TYSテレビ山口共催事業

## 第15回 日本フィルハーモニー交響楽団 山口定期演奏会

2004年10月26日(火) 18:00開場/18:30開演  
会場:山口市民会館 大ホール



毎年恒例の日本フィルハーモニー交響楽団山口定期演奏会。今回は、アバドのもとで研鑽を積み、現在ではクオアチアのザグレブ国際現代音楽祭や、ザグレブ・フィルへの定期的な出演など国際的な活躍の場も広げる注目株、岩村力を指揮に、ソリストには現在、ベルリンと東京を拠点に幅広く活躍しているピアニストの田部京子を迎え、名曲の数々をお贈りします。どうぞお楽しみに!

[チケット情報] エニー会員先行予約 6月26日(土)～  
プレイガイド発売 7月1日(木)～

[料金] S席のみ指定、A席・学生席は自由(税込)

S席¥8,500 A席¥5,500

(エニー会員はS・A席 各¥500割引)

学生席(高校生以下)¥3,000

[出演] 指揮/岩村力

ピアノ独奏/田部京子

[曲目] モーツァルト/交響曲第40番ト短調

シューマン/ピアノ協奏曲イ短調

ストラヴィンスキー/バレエ組曲「火の鳥」(1919年版)

[託児] 無

### PROFILE



岩村力 Ikemura Chikara

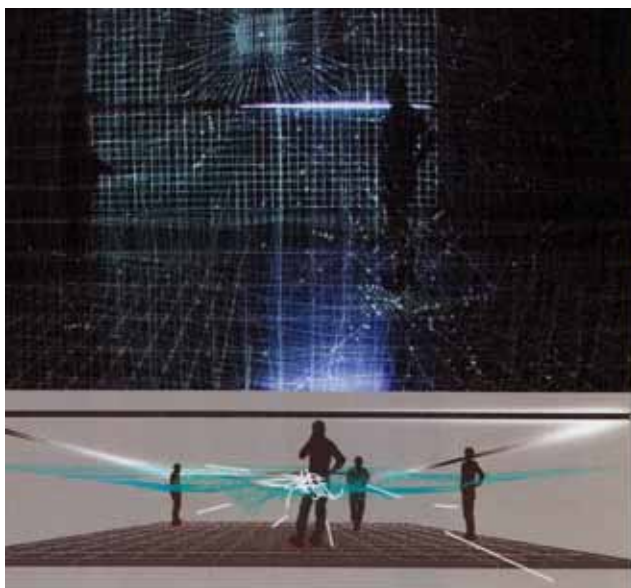
NHK交響楽団アシスタントコンダクター。早稲田大学理工学部電子通信学科、および桐朋学園大学演奏学科を卒業。黒谷英田、藤守幸次郎、小沢征爾、秋山和慶、高崎正光、R・シューマッピャーの各氏に師事。マスター・プレイヤーズ国際音楽コンクール指揮部門優勝(マスター・プレイヤーズ大賞受賞)、マリオ・グゼッラ国際指揮者コンクール第2位(オーケストラ特別賞受賞)など数多くのコンクールにて入賞。現在はイタリアと日本に活動の拠点を置き、ヨーロッパ諸国、および日本国内各地で演奏し高い評価を得ている。



田部京子 Tabei Kyoko

1967年、北海道室蘭市生まれ。4歳よりピアノを始め、故田中希代子氏、田村宏氏に師事する。東京芸術大学卒業。文化庁派遣芸術家在外研修員としてベルリン芸術大学に留学。クラウス・ヘルビツヒ氏に師事。高校在学時代の84年に史上最年少で日本音楽コンクール第1位入賞。89年のミュンヘン国際音楽コンクール第3位入賞後、数々の国際コンクールで輝かしい成果をおさめ、97年カーネギーホールでニューヨークデビューを飾る。92年村松賞、93年には第4回新日鉄音楽賞フレッシュアーティスト賞受賞。





アートインスタレーション/「科学とアートの対話」

三上晴子+市川創太

## 「gravicells 重力と抵抗」

gravicells - gravity and resistance

2004年5月15日(土)～6月20日(日)

会場:山口情報芸術センター スタジオB

入場無料

共同製作: YCAM InterLab

関連シンポジウム

2004年5月16日(日) 14:00～16:00

会場:山口情報芸術センター スタジオC

[出演] 伊藤俊治(東京藝術大学先端芸術情報教授)

三上晴子、市川創太

[料金] 入場無料(先着100名)

## 重力と身体感覚 参加するあなたが作り出す、新しい体験空間です。

地球上の世界すべてを成り立たせている重力。

わたしたちの体やそれを取りまくあらゆる物体も、重力とそれに反発する抵抗という

2つの力の均衡によって、実はデザインされています。

この重力を中心テーマにした「gravicells —重力と抵抗」は、

参加体験型のアート作品で、作品空間に足を踏み入ると、

ふだん意識することのない身体の重みを感覚でき、

またその多数の人の重力が作品に影響を与えて、映像や光、音が、そこから大きく変容をはじめます。

科学とアートの対話が生み出す、まったく新しい知覚体験を、あなたもぜひ味わってみてください。

山口レイコ

### 「ordinaries [オーディナリーズ]」

[YCAM InterLab/長期展示作品]

2004年4月～6月 展示場所:山口情報芸術センター  
公園側入り口、カフェ横モニター

ツバメが巣にたどり着いたとき

花は自らを閉じる途中で

モグラはえさを求めて土の中にいました

いくつもの営みは 絡まり合い

くりかえされていました 同じでちがう世界の中で…



ordinaries  
with Yamaguchi Reiko

このアニメーション作品は、見る度にお話のつながり方が新しいものになっているマルチメディア作品です。展示では、アニメーションとアニメーションに出てくる主人公たちのリアルな縫いぐるみによるオブジェで構成され、画面のアニメの中に、ある主人公が出てくると、そのキャラクターのオブジェにスポットライトが当たり、登場主人公が変わるとスポットライトも変わるようになっています。

さまざまな物語をいくつも並行して想像することができる作品で、

子供たちから、情報デザインを勉強しようとする大学生まで、幅広い層に楽しんでいただける作品です。

山口レイコ Yamaguchi Reiko

1973年生まれ。筑波大学大学院芸術研究科卒。アニメーション作家として活躍。

### 絵本×ジャズ×コードモもオトナもゆちゃもちゃ面白いシアターライブ 月猫えほん音楽会2004

2004年7月29日(木)、30日(金) 18:00開演  
会場:山口情報芸術センター スタジオA



「月猫えほん音楽会」は、満月の夜に行われる猫たちの特別な集まり。絵本を月に映しながら、ジャズピアノといっしょに楽しんじゃおうというもの。絵本なんて小っちゃなコードモのためのもんじゃ、なーんて思っていると大まちがい。いくつになっても絵本は楽しい。誰かにお話を読んでもらうのはもっと楽しい。すてきな音楽が入ればもっともっと楽しい。

さあ、今夜は満月。キミも猫になって音楽会へ出かけよう。

このシアターライブは、絵本の読み聞かせとスライド上映、ジャズピアノの即興演奏でつづるライブセッションです。山口の夜空を仰ぎ見ながら猫たちの集まりにおいでください。

※参加者には猫のメイクのフェイスペインティングもあります

[チケット情報] エニー会員先行予約 5月29日(土)～  
プレイガイド発売 6月6日(日)～

[料金] 全席指定(税込) ※学生の方は購入時に学生証もご提示ください。

A席 大人¥2,500 大人エニー会員等割引¥2,000

子ども(中学生以下)¥1,500 子どもエニー会員¥1,000

B席(高校・大学・専門学校生が対象) ¥1,000

[出演] ジャズ猫:佐山雅弘、マイム猫:本多愛也ほか

[Lコード] 64284



# EVENT

## PROFILE

### 三上晴子 Akemi Seiko

1961年生まれ。アーティスト、多摩美術大学助教授。  
1984年から情報社会と身体をテーマとしたインスタレーション作品を発表。「インフォメーション・ウェポン」シリーズで注目される。1996年からは知覚によるインターフェイスを中心としたインタラクティブ作品を発表。1996年の「モレキュラー・インフォーマティクス」(キヤノンアートラボ企画展)は、東京のほかヨーロッパ各地で多数の展示を行う。2003年より三上晴子十市川創太によるコラボレーションによるシリーズ「重力と抵抗」プロジェクトをスタート。

### 市川創太 Ichikawa Sota

建築家。1972年生まれ。doubleNegatives主宰  
1995年より空間の表記方法をテーマにしたプロジェクトを開始し、身体と視点・観測点の関係を切口に、建築を成立させる様々な拡張領域を考察する。1998年に多領域から専門家で構成する建築ユニット「doubleNegatives」(ダブルネガティブ)を開設。建築家としてディレクションを手掛ける一方、個人としてソフトウェア開発や、ネットアート、クラブイベントでのDJなども行う。

知覚によるインターフェイスを中心とした作品を発表してきたアーティスト、三上晴子と、建築家で実験建築ユニット「doubleNegatives」主宰の市川創太両氏のコラボレーションによる新作の体験型アートインスタレーション「gravicells (グラヴィセルズ)ー重力と抵抗」を開催します。

作品は、室内空間に、重力とそれに反発する抵抗力という、2つの引き合う引力磁場のような仮定の力学場を、特殊な装置とセンサーによって設定します。その中に観客が入り自由に歩き回ることによって、ふだん自覚していない身体への重力の負荷と、それに反発する力の動きや変化を感じることが出来ます。エリアに入った体験者全員の動きや変化は、センサーを通じて作品の音・光・画像のインタラクティブな動きに影響し、空間全体が大きく変容していくインスタレーション作品です。またこの空間自体がつねに、GPSにより地球の外部からの観測点を取り込んだ重力の構造を反映させています。

今回は、YCAMでの潜在制作をへて発表される新作で、重力センサーや装置など、このためにすべて独自に開発された世界初公開の作品となります。YCAMでの発表後、ロッテルダム(オランダ)をはじめ、ヨーロッパ数都市での展示が予定されています。

### ティラー・デュブリー+クリストファー・ウィリッツ エレクトロニカ・サウンド(電子音響)/ ライブ&インスタレーション



NY発のミニマル・サウンド・レーベルとして、その静謐かつ透徹した完璧なるサウンドと、美しいCDデザインワークによって全世界に多くのファンを生み出している「12k」。「12k」のファウンダーで、サウンド・アーティスト、写真家、デザイナーであるティラー・デュブリーが、サンフランシスコ在住のサウンド・アーティスト、クリストファー・ウィリッツとのデュオによるサウンドコンサートと、YCAMの中庭を使うというユニークな展示作品=サウンド・インスタレーションで、待望のYCAM登場です。

### ■エレクトロニカ・サウンド/ライブ

2004年6月26日(土) 19:30開場/20:00開演  
山口情報芸術センター スタジオB  
[チケット情報] プレイガイド発売 5月26日(水)〜  
[料金] 全席自由(税込)  
前売 ¥1,500 エニー会員(前売のみ) ¥1,300  
当日 ¥1,800 ※当日券は会員割引の対象外となります  
[出演] ティラー・デュブリー+クリストファー・ウィリッツ

### ■エレクトロニカ・サウンド/インスタレーション

2004年7月〜9月 山口情報芸術センター 中庭  
入場無料

### LED照明による空間表現とインプロビゼーションダンスとセッション Refined Colors 公演+ Cheer Colors ワークショップ



次世代の劇場照明と言われるLED照明は、デジタル制御で瞬時に1670万色のカラーバリエーションを作り出すことができます。Refined Colorsでは、この特性を生かし、地元の風景/色をデジタルカメラで収録しコンピューターで再構成、山口ならではのオリジナルな明かりを公演に取り込みます。

出演は、京都を中心に活躍するダンスカンパニー、モノクロームサーカスの坂本公成を始め新進のダンサーたち。コンタクト・インプロビゼーション(複数のダンサーによる即興)で緊張感あふれる舞台を創りあげます。

同時に、ダンサー向けのLED照明を用いたCheer Colorsダンスワークショップも開催。

### ■公演: Refined Colors

2004年7月15日(木)、16日(金) 各19:00開演  
山口情報芸術センター スタジオB

[チケット情報] エニー会員先行予約 5月15日(土)〜  
プレイガイド発売 5月23日(日)〜

[料金] 全席自由(税込)

一般 ¥1,500 エニー会員等割引 ¥1,000

※未就学児のご入場はご遠慮ください。

### ■ダンスワークショップ: Cheer Colors

2004年7月17日(土)〜19日(月・祝)  
午後クラス13:00〜16:00/夕刻クラス18:00〜21:00(各日とも)  
山口情報芸術センター スタジオB  
ダンサーが音も照明も自分でコントロールしながら踊る3分程度の小作品を3日間で創作します。

[参加料] 3日間で¥3,000

[定員] 3日間連続

各クラス共に10名〜15名(応募者多数の場合は抽選)

[申し込み] 葉書、FAX、e-mailにて、住所、氏名、年齢、電話番号、e-mail等連絡先、ダンス経験をご記入の上、7月4日(月)までに、ダンスWS係へお申し込みください。  
〒753-0075 山口市中園町7-7  
FAX.083-801-2216 e-mail: info@ycam.jp

### 秋吉台国際芸術村・山口情報芸術センター共同プロジェクト

### 「Study of Live works 発条ト」 潜在製作+新作公演

2004年7月24日(土) [予定]  
山口情報芸術センター スタジオA

「発条ト」と書いて、「ばね」と読む。ダンス・音楽・映像等を用いたパフォーマンス作品を制作・公演している、若手のアーティストグループです。

この春、秋吉台国際芸術村と山口情報芸術センターの共同プロジェクトとして、芸術村に滞在し、YCAMでの新作を創作、7月にお披露目公演を行います。どのような作品に仕上がのか乞うご期待!詳細は次号anyをご覧ください。



# 中也との 交差がはぐくむ 19歳、現代詩の世界

第9回  
中原中也賞  
決定！  
特別寄稿

春宵感懐 雨が、あがつて、風が吹く。  
毎年春がくる頃、「中原中也賞」受賞者が発表され、  
中原中也記念館では展覧会が開催されます。  
新鮮な感覚を備えた優れた現代詩の詩集に対して贈られる中原中也賞。  
第9回目となる今年も、平成14年12月1日から平成15年11月30日までに  
刊行された現代詩の詩集303点が寄せられ、  
選考の結果、日本大学芸術学部2年の  
久谷雉さんの詩集「昼も夜も」に決定しました。  
今回は、受賞式を前に久谷さんご自身に寄稿をお願いしました。  
中也を軸に、その素顔に迫ります。

## 中也とわたし

久谷 雉 Kutani Kiji

### 率直なるもの

わたしが詩を書きはじめたころ、ストレートに心情が表現された作品を読むのがどうも苦手であった。たとえ作品の成立背景に作者個々人の複雑な事情があることを承知していても、反発をおぼえてしまう。中也の作品に対してもそれはあった。

愛するものが死んだ時には、  
自殺しなけななりません。

この「春日狂想」の最初の章の絶唱を読むたびにわたしはへんなはがゆさに襲われた。愛息の死が中也にもたらした悲しみは想像を絶するものだったのであるが、ここまで修辭を排してしまっただけの率直な表現は果たして「詩」だろうか。

しかし、反発をおぼえながらもこの類の作品たちを、なんべんも読み返したい衝動に駆られてしまうのが自分でも不思議だった。しかも時間を経るに従って愛着のようなものがこんこんと降り積もる。もしかしたら、この率直さを完全に受け入れられた時にこそ、今までに目にしたこともない鮮やかな「詩」がわたしのもとを訪れるのではないか。

そんな思案に明け暮れている今日このごろである。

### おどろきをおもいだす

「朔太郎は今みつからねえ。もういちど探しておくから、とりあえず中也でも読んで」

親父は本棚のほうに顔をむけたまま、彌生書房版のひらべったい「中原中也詩集」を七歳だったわたしに貸してくれた。国語の教科書の文学史年表でたまたま発見した「萩原朔太郎」なる詩人の「青猫」というあやしいタイトルの書物を手にすることを期待していたわたしはちょっとがっかりした。しかも「中原中也」という字面は「中」や「也」といったすかさずかとした感じの文字が多くて、なんだか気に食わない。こういう気質はいまだにわたしの内に残っていて、どんなに好きな詩人の





詩集でも文字の組み方などに違和感を感じると、買うのをすぐにやめてしまうということが多々ある。

「汚れつちまつた悲しみに  
今日も小雪の降りかかる…」

親父は唸るようにつぶやいて、さっさと野良仕事に出かけていってしまった。

わたしは陽のよあたる縁側にねころんで、しばしば「中原中也詩集」を読み始めた。といっても四、五頁しか読み進めることが出来なかったのだが。

退屈だったからではない。「山羊の歌」冒頭の「春の日の夕暮」と「サーカス」の二篇を読んだだけで、図書館ひとつぶんの書物を読み尽くしたあのような充足感につつまこまれて、ページをめくる指先が動かなくなってしまったのである。「吁」とか「伽藍」、「劫々」など読めない漢字はいっぱいあったし、「これから春の日の夕暮は／無言ながら前進します／自らの 静脈管の中へです」なんてまったくわけがわからなかったけれど(自分の尻尾を呑みこもうとする蛇みたいなものをとりあえず想像してみたのではあるが)、なにかとてもいいものが胸の高さを通りぬけていったのは確かであった。苦手そうなタイプの子が、席替えで隣の席になったとたん、ひどくとおしく思えるようになるという経験をなんべんもしたものが、それに近い感じ。

わたしはそれから何年ものあいだ、中也の詩集を折りあるごとにひもといた。ただひたすら「春の日の夕暮」と「サーカス」だけを読み返した。「一つのメルヘン」や「冬の長門峡」などといった他の詩篇を読むころには、詩集を初めて手にしてからもう十年近くが経過していた。辞書を引くのを怠っていたせいで、読めない漢字は相変わらず読めないままだったけれど。

十年かけて読んだからといって、詩に対する理解が深まったというわけではない。むしろ、深めるためというよりも、初めて読んだ時分のおどろきをおもいだすために読み返していたのである。

## 〈第9回〉 中原中也賞受賞!

最初の作品から、高校生離れしたといふのか、大人を感じさせる筆遣いまでびっぴりした記憶があります。ああ、早熟の才とは、こんなかたちで現れるものなのか。  
——清水賢男(42歳)

おもいだした「おどろき」

をひとつの糸口にして、過去の己の感性を再現し、現在のその立ち位置(あるいは成熟の度合)を反省する。

きっとわたしはこれから先もこの二篇を読むという行為を通して、それをぐりかえしてゆくことだろう。「詩」をこの世に求めつづける限り。



### PROFILE

久谷 雉

1984年埼玉県深谷市生まれ。  
日本大学芸術学部在学。高校1年の頃より「詩の雑誌 midnightpress」「現代詩手帖」「詩学」等に投稿。詩誌「母衣」発行兼編集人及び「hotel第2章」同人。2003年11月発行の詩集「昼も夜も」(ミッドナイト・プレス刊)が第9回中原中也賞を受賞。

### 中原中也記念館 企画展

## 「第9回 中原中也賞」

第9回中原中也賞受賞詩集「昼も夜も」(ミッドナイト・プレス)と、詩人・久谷雉氏の世界をご紹介します。

【期間】開催中～5月23日(日)

【時間】午前9時～午後6時(入館は午後5時30分まで)

【休館日】月曜日(祝日の場合はその翌日)

企画展開催中の休館日は5月6・10・17日

【入館料】一般310円、大学生210円、小・中・高校生150円

【お問い合わせ】中原中也記念館(山口市湯田温泉1-11-21)

TEL.083-932-6430

<http://www.chuyakan.jp/>

### 詩集「昼も夜も」を1名の方に プレゼントします。(提供:ミッドナイト・プレス)

【申込方法】ご希望の方は「詩集「昼も夜も」希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入の上5月31日までにハガキでお申し込みください。(当日消印有効)

【あて先】〒753-0075 山口市中国町7-7

(財)山口市文化振興財団

詩集「昼も夜も」プレゼント係

※当選の発表は、発送を持ってからさせていただきます。



# MUSIC PLAY

PICK  
UP!



## (財)山口県文化振興財団助成事業 洋舞フェスティバル

2004年6月6日(日)  
会場:山口情報芸術センター スタジオA  
時間:14:00開演

県内のクラシックバレエと現代舞踊の7団  
体が一堂に会し、繰り広げられる洋舞の競演。  
山口の今を知る意味でも是非!

[参加団体] 栗田節子バレエスタジオ  
瀬戸バレエ研究所  
宮崎裕美バレエスタジオ  
アキヨバレエ研究所  
加藤舞踊学院  
AYAOKIモダンバレエスタジオ  
タダダンスカンパニー

[料金] 全席自由(税込)  
前売¥2,000 当日¥2,500

[お問い合わせ] 山口県洋舞連盟  
TEL.083-922-1963

## クリスティーナ・オヨス舞踊団 ～さよなら日本公演～ 新「歓喜の鼓動」

2004年7月13日(火)  
会場:山口市民会館大ホール  
時間:18:30開場/19:00開演

名実ともに「フラメンコの女王」の名声を確認したオヨス。自ら乳がんを克服し、「同じガンを苦しむ女性の励みになれば」と踊り続けるその姿は、人生を深く味わってきた慈母のような光を湛える。日本で見られる最後のチャンスをお見逃しなく。

[料金] 全席指定(税込)  
SS¥10,000 S¥8,000 A¥7,000  
B¥6,000 学生券(中学生以上)¥3,000

[お問い合わせ] ラグタイム  
TEL.083-925-6843

## コンサート・ライブ

会場	月/日(曜日)
クリエイティブ・スペース赤れんが 山口市中河原町5-12 ☎083-928-6666	5/ 9(日)
山口市民会館 山口市中央2-5-1 ☎083-923-1000	大ホール 5/ 8(土)
	5/ 15(土)
	5/ 30(日)
	6/ 1(火)
	6/ 4(金)
	6/ 12(土)
	6/ 15(火)
小ホール 5/ 20(木)	
山口県教育会館 山口市大手町2-18 ☎083-922-5766	5/ 16(日)
	6/ 27(日)
ばるるプラザ山口 山口市惣太夫町1-15 ☎083-934-3333 <a href="http://www.mielparque.or.jp/">http://www.mielparque.or.jp/</a>	5/ 16(日)
ニューメディアプラザ山口 山口市熊野町1-10 ☎083-921-1125	5/ 9(日)
	6/ 20(日)
維新百年記念公園 山口市吉敷3995-1 ☎083-922-2754	5/ 23(日)
	6/ 27(日)

## 演劇・舞踊

会場	月/日(曜日)
山口情報芸術センター 山口市中国町7-7 ☎083-901-2222 <a href="http://www.ycam.jp/">http://www.ycam.jp/</a> 火曜休館(祝日の場合は翌日)	スタジオA 5/ 27(木)
	6/ 6(日)
クリエイティブ・スペース赤れんが 山口市中河原町5-12 ☎083-928-6666	5/ 22(土)
山口市民会館 山口市中央2-5-1 ☎083-923-1000	大ホール 5/1(土)・2(日)
	5/ 14(金)
	5/ 26(水)
	6/ 26(土)
	6/ 28(月)
ニューメディアプラザ山口 山口市熊野町1-10 ☎083-921-1125	6/26(土)・27(日)
山口大学大学会館 山口市吉田1677-1	5/9(日)・10(月)



催物名	時間	入場料(円)	問い合わせ先
上野美科ヴァイオリン・リサイタル	14:00~16:00	一般 2000 高校生以下 1000	宇部好楽協会(三浦) ☎0836-34-4794
山口大学管弦楽団・山口大学医・工学部 管弦楽団合同演奏会2004	18:30~20:30	400	山口大学管弦楽団(西村) ☎090-5283-3260
山口大学マンドリンクラブ創立45周年記念演奏会	18:00~21:00	350	山口大学マンドリンクラブ(藤井) ☎090-9650-1924
山口市民合唱団 のんた21th Concert	14:00~16:00	1500	山口市民合唱団 のんた(森原) ☎083-920-1761
アルフレット・ハウゼ タンゴオーケストラ	18:30~20:30	S 5000・A 4500・B 4000	山口市民文化の会(市民会館) ☎083-923-1000
綾戸 智恵 tour 2004	19:00~21:00	完売	(財)山口市文化振興財団 ☎083-901-2222
山口市小・中学校合同音楽祭	13:30~	無料	山口市教育委員会学校教育課(柴田) ☎083-934-2863
さわやかクラシックコンサート エムバイヤ・プラス	18:30~21:00	無料招待(申込制)	(株)ナサ・コーポレーション(池田) ☎092-714-2727
モンゴル800 2004全国ツアー	18:30~	2800	ラグタイム ☎083-925-6843
山口三曲会演奏会	13:00~	無料	山口三曲会 ☎083-925-0423
ピアノ指導者のためのピアノ公開レッスン	13:00~	一般 3000・学生 2000 無料(日本ピアノ教育連盟会員)	日本ピアノ教育連盟山陽支部 ☎082-244-3760
チャリティーコンサート&ダンスパーティー	18:00~21:00	3000	山口西京ライオンズクラブ ☎083-924-3233
NAOMI&YUKIKO JOINT RECITAL vol.1	14:00~16:00	1500	荒川順美/矢嶋由紀子後援会(荒川) ☎083-973-3861
Tone Zone 6th 2004	16:00~20:00	700	ポップス川上山口店 ☎083-933-0027
山口ウインドオーケストラ定期演奏会	14:00~16:00	無料	山口県施設管理財団 ☎083-922-2707
リンクス定期演奏会	13:00~15:00	無料	

掲載内容は4月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。

催物名	時間	入場料(円)	問い合わせ先
劇団♪ダンダンエノ 第3回継続公演「バナナが好きな人」	19:00~	完売	山口情報芸術センター ☎083-901-2222
洋舞フェスティバル	14:00~	2000	山口県洋舞連盟 ☎083-922-1963
直史独舞「両面宿衛(りょうめんすくな)」	19:00~20:00	1500	直史(なおひと) ☎042-321-6934
演劇「正義の味方」	19:00~(1日) ①13:00~(2日) ②18:00~(2日)	300	劇団「遊覧」 ☎0836-21-2880
日中合作人形劇第3弾 西遊記「天竺への道」の巻	18:30~	3000	NPO法人こどもステーション山口(白井) ☎083-925-1486
「モモと時間どろぼう」(劇団仲間)	18:30~	3500	
第16回スタジオFパッションライブ「ONLY ONE」	①14:00~ ②19:00~	大人2500 小学生以下1500 親子ペア3500	スタジオF(江藤) ☎083-927-3039
トロカデロ・デ・モンテカルロバレエ Japan Tour 2004	18:30~20:30	S 7800 A 6800 B 5800	ラグタイム ☎083-925-6843
劇団☆夜の子供計画 VOL.16 「うちに来って本気ですか?」	19:00~(26日) 13:00~(27日)	一般 1500 学生 1200	劇団☆夜の子供計画(原田) ☎090-4896-6566
山口大学演劇サークル劇団笛 新入生歓迎公演「お勝手の姫」	19:00~	200	山口大学演劇サークル劇団笛 (岩本) ☎090-2500-7306 (山崎) ☎090-5193-2107

掲載内容は4月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。

## オススメ情報

## INFORMATION

**KAZUMASA HASHIMOTO**「Epitaph Tour 2004 in YAMAGUCHI」クラシックと電子音楽の素敵な融合、美しい音色の響きと独創的な楽曲 アレンジが調和された、最高に心地の良い「音楽」!!海外からの評価も高く、全ての音楽ファンにお薦めのアーティストです。【日程】6/12(土)【場所/料金】未定  
※詳しくはSaudadeLife TEL.083-932-2321 まで



### 会場

#### 山口情報芸術センター

山口市中国町7-7  
☎083-901-2222  
http://www.ycam.jp/  
i-mode site http://mobile.ycam.jp

時 10:00～22:00  
休 火曜日(祝日の場合はその翌日)  
料 無料

#### クリエイティブ・スペース赤れんが

山口市中河原町5-12  
☎083-928-6666

時 9:00～22:00  
(催しにより異なります。詳細はお問い合わせください。)  
休 月曜日(祝日の場合はその翌日)

#### 山口市民会館

山口市中央2-5-1  
☎083-923-1000

時 9:00～22:00  
(催しにより異なります。詳細はお問い合わせください。)

#### 中原中也記念館

山口市湯田温泉1-11-21  
☎083-932-6430

時 9:00～17:00(入館16:30まで)  
5月以降は9:00～18:00(入館は17:30まで)  
休 月曜日(祝日の場合はその翌日)・毎月最終火曜日  
料 大人310円・大学生210円・小中高生150円(税別)  
団体割引有

#### 山口市歴史民俗資料館

山口市春日町5-1  
☎083-924-7001

時 9:00～17:00(入館16:30まで)  
休 月曜日(祝日の場合はその翌日)  
料 大人100円・小人50円

#### 山口県立美術館

山口市亀山町3-1  
☎083-925-7788  
http://www.pref.yamaguchi.jp/kenbi/index.htm

時 9:00～17:00(入館16:30まで)  
休 月曜日(但し、5/3は開館)  
料 ○没後30年香月泰勇展 一般730円・学生510円・◎  
(ワークショップについては、直接お問い合わせください)  
○伝統工芸新作展 一般・学生300円・◎  
○周防国分寺展 一般1000円・学生800円・◎  
○常設展 一般190円・学生120円・◎

特別展

常設展

#### 山口県立山口図書館

山口市後河原150-1  
☎083-924-2111  
http://www.library.pref.yamaguchi.jp/

時 火～金 9:00～19:00  
(青少年室・音楽資料室は17:00まで)  
土・日 9:00～17:00  
休 月曜日・祝日・月末整理日・年末年始・  
春・秋資料点検期間

#### 山口県立山口博物館

山口市春日町8-2  
☎083-922-0294  
http://www.yamahaku.pref.yamaguchi.lg.jp/

時 9:00～16:30(入館16:00まで)  
休 月曜日・祝日  
料 常設展、講座については、直接お問い合わせください。

#### 小郡町文化資料館

吉敷郡小郡町下郷609-3  
☎083-973-7071

時 9:00～16:30  
休 月曜日・祝日

#### 山口中央郵便局

山口市中央1-1-1  
☎083-922-0150

時 9:00～19:00(平日)・9:00～17:00(土)・  
9:00～12:30(日)  
(催しにより異なります。詳細はお問い合わせください。)  
休 土曜日午後・日曜日

#### サンフレッシュ山口

山口市湯田温泉5-5-22  
☎083-933-0001

時 8:30～22:00  
休 月曜日

#### 電遊館～エネルギー～

山口市中央2-3-1  
☎083-925-5799  
http://www.energia.co.jp/

時 9:00～17:00  
(催しにより異なります。詳細はお問い合わせください。)  
休 月曜日

#### Capriccio

山口市米屋町2-28酒井ビル1F  
☎083-928-2206

時 11:00～20:00  
休 水曜日

PICK UP!



### 山口アートマネジメント隊 「team neisy(チームネイジー)」「そこらへんのコト」展

2004年3月20日(土)～5月31日(月)  
会場:山口情報芸術センター  
2階回廊～渡り廊下  
時間:10:00～22:00(火曜休館)  
入場無料

現在山口情報芸術センターでは、山口アートマネジメント隊「team neisy(チームネイジー)」による「そこらへんのコト」展を開催中。山口のまちは、一歩中に入ると、狭くて長い路地がいっぱいあります。この路地を歩けば、たくさんのすてきな風景、人や動物、モノに出会うことができます。

「team neisy」は、わたしたちのまち＝山口をもっとよく知ろうと散歩を始めました。回数を重ねるごとにみえてきた山口のまちがもつ魅力。それを多くの人に伝えるために、この展覧会では散歩途中に出会った風景やモノを大切な「タカラモノ」として、写真やガラスケース、標本箱に収めて展示しています。好評につき会期を延期し、更に関連イベントも開催します。ふだん自転車や車で何気なく通りすぎてしまい、気づかなかったまちの魅力にみなさんも出会ってみてください。

#### 山口アートマネジメント隊 「team neisy(チーム・ネイジー)」

2001年YCAMプレイベント「アートマネジメント隊」で、アーティスト・小山田徹のもとに集まった市民(学生、社会人)グループ。山口のまちをゆったりと味わう散歩ワークショップの開催他、山口を訪れるゲストのために、「su-na」を制作。

#### ■「そこらへんのコト」散歩ワークショップ

【日時】2004年5月2日(日)13:00～17:30  
【参加費】¥1,000(保険料・材料費込み)  
詳しくは下記までお問い合わせください。

【お問い合わせ】山口情報芸術センター  
TEL.083-901-2222



5月		6月	
15 「gravicells ー重力と抵抗」		20	
開催中 「そこらへんのコト」	31	26 未定 「エレクトロニカ・サウンド/ インスタレーション」	
開催中 「ordinaries [オーディナリーズ]」		6月末	
1 5 岡野芳子25周年展花と人形 「母と子の夢遊び展」 [岡]岡村/0838-22-3178	18 23 三上重義展 [岡]藤原/083-922-0393	2 6 水無月ふたり展 [岡]渡邊/0833-91-6018	26 27 水無月写真展 [岡]山口大学文化会写真部(渡辺)
7 9 第42回富永恒光展 [岡]富永/083-923-2994	13 16 第10回バレットの会展 [岡]バレットの会(石原) 083-982-5769	28 30 パッチワーク作品展 [岡]Cloth 21(藤村)/083-924-9044	11 13 細川流盆石展 [岡]細川流盆石 山口教室(日下) 083-932-8243
6 7 盆栽と山野草展 [岡]山口盆栽くらぶ(田中) 083-922-6211	27 30 第44回6B会美術展 [岡]美術サークル6B会(兼重) 083-922-6609	11 13 イーゼル会油絵展「翔いて」 [岡]イーゼル会(津田) 083-929-0369	26 27 山口大学文化会美術部パンの耳展 [岡]山口大学文化会美術部(遠藤) 090-7546-8370
開催中 企画展「第9回中原中也賞」	23	26	7/25
開催中 収蔵資料特別公開[岡]山口市歴史民俗資料館/083-924-7001 発掘速報展[岡]山口市教育委員会文化財保護課/083-920-4111		企画展示「続・中也の書」	
開催中 没後30年香月泰男展		23 25 28 臨時休館	1 6 伝統工芸新作展 [岡]日本工芸会山口支部事務局 083-933-4650
15 16 香月泰男展関連ワークショップ 「カズキカラーを土からつくり」		25 8/1 平成大修理完成記念 周防国分寺展-歴史と美術-	29 7/4 現代の工芸、宮崎進、画稿の魅力
1		29	8/1
資料展示 新撰組と長州 子ども資料室 教科書に出てくる子どもの本ー絵本と詩ー		川田喜久治	
開催中 テーマ展「ふるさとの星もよう」		13	29
開催中 スポット展示「肖像画」		13 アストロトーク「130年ぶりの金星太陽面通過」	13 地質めぐり(第1回)
14 16 ニート彗星を見る会 9 植物教室「天然記念物を訪ねる」		30 歴史教室「鍛冶屋と道具」	8 130年ぶりー金星の太陽面通過を見る会
8 16 おかあさんの絵展	21 23 ハートフル名田島絵画教室絵画展 [岡]杉正一/083-923-7546	4 6 千草流 和紙ちぎり絵作品展 [岡]河本ちせの/0835-36-1320	12 20 おとうさんの絵展
10 行政サービス改善事例展	21 24 山口中央郵便局 押花教室展	4	8 21 トール・デコラティブペイント展
1 写真「笑顔があふれるひととき2」	30	1 未定	30
1 2 山口風の会 写真展 [岡]山口風の会(原田) 083-932-1577	14 16 遊美会 日本画展 [岡]遊美会(道中) 083-984-3424	22 23 全日本文化刺繍 作品展 [岡]「くるみ会」(和泉) 083-924-0225	18 20 わくわくニット展(転写プリント体験会) [岡]芳松ニット工房(芳松)/083-924-6344
25 27 水彩画展[岡]あざみの会(水野)/083-921-0806		2 5 エネルギーグループ巡回展 [岡]エネルギー事業推進室(上田) 070-5828-5272	26 27 商品盆栽と山野草展 [岡]あざみの会(岩本) 083-924-3166
3 10 ピリジアン artがあるから走ってゆける展vol.6	11 13 元外国航路船長作品展 [岡](高山)/083-924-0386		5 13 グループ展「130 GOUSHITSU!!!」



[略号一覧] [岡]:開館時間、[休]:休館日、[料]:入館料、[問]:問い合わせ先、①:18歳以下、70歳以上の方および高等学校・盲・聾・養護学校に在学する方は無料。入場料は前売り価格です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。



# MOVIE OTHER

PICK  
UP!



## 文化庁国内映画祭支援事業 山口国際交流映画祭 2004 (ヨーロッパ映画祭)

2004年5月14日(金)～16日(日)

### 5月14日(金)ドイツの日

会場:山口情報芸術センター スタジオA  
 ■オープニングイベント 18:00～  
 エティエンヌ・ロイター (EU広報部長) 挨拶  
 ドイツ文化講演「ドイツから文化の今」  
 ベトラ・マトゥシェ (大阪ドイツ文化センター館長)  
 ■映画「飛ぶ教室」 19:15～

### 5月15日(土)スペインの日

会場:山口県立大学講堂  
 ■スペインの音楽 14:00～  
 「スペインの歌曲とギターによるミニコンサート・オーレ」  
 澁川幸子 (ソプラノ) & 中野義久 (ギター)  
 ■映画「めざめ」 15:15～

### 5月16日(日)イギリスの日

会場:山口県立大学講堂  
 ■イギリス文化講演 14:00～  
 「ガーデンングに見る英国ライフスタイル」 長谷川洋子  
 (元英国政府観光庁職員 現英国センター代表)  
 ■映画「グリーンフィンガーズ」 15:15～

### 【料金】全席自由(税込)

#### ○1回券

前売 一般¥900 大学生以下¥500  
 当日 一般¥1,000 大学生以下¥700  
※観覧券と併用可能。当日券のみ¥500

#### ○パスポート券(3日間有効)

前売 一般¥1,800 大学生以下¥1,200

【既見】有 (30分につき¥150) を一週間前までに要予約  
 山口県立大学 (TEL.083-928-0211)

【主催】第2回山口国際交流映画祭実行委員会

【お問い合わせ】

西京シネクラブ TEL.083-928-2688

## 映画

会場	席数・他	
<b>山口情報芸術センター</b> 山口市中国町7-7 ☎083-901-2222 <a href="http://www.ycam.jp/event/movie/">http://www.ycam.jp/event/movie/</a>	スタジオC 「コミュニティシネマ山口」 料 一般1000 エネー会員・学生800 青少年(18歳未満)シニア(65歳以上)・ エネー学生・障害者と介護の 同伴者1名500	
<b>山口市立図書館</b> 山口市中国町7-7 ☎083-901-1040 5月より日曜日の上映時間が 変更になりました。	「図書館ビデオ上映会」  「こどもえいが会」	
<b>山口スカラ座</b> 山口市京都町1154 ☎083-922-2113 <a href="http://www.ishop.ne.jp/scala/">http://www.ishop.ne.jp/scala/</a> 年中無休	スクリーン1 (205席) スクリーン2 (130席) スクリーン3 (130席) スクリーン4 (130席)	
<b>ワーナー・マイカル・シネマズ防府</b> 防府市中央町1-3 ☎0835-22-9066 <a href="http://www.warnermycal.com/">http://www.warnermycal.com/</a> <a href="http://www.warnermycal.com/l/">http://www.warnermycal.com/l/</a> 年中無休	スクリーン1 (203席) スクリーン2 (203席) スクリーン3 (161席) スクリーン4 (134席) スクリーン5 (309席) スクリーン6 (417席) スクリーン7 (251席)	
<b>山口県立大学</b> 山口市桜島3丁目2-1 ☎083-928-0211		
<b>ぱるるプラザ山口</b> 山口市惣太夫町1-15 ☎083-934-3333 <a href="http://www.mielparque.or.jp/">http://www.mielparque.or.jp/</a>		
<b>山口県教育会館</b> 山口市大手町2-18 ☎083-922-5766		
会場	月/日(曜日)	
<b>山口情報芸術センター</b> 山口市中国町7-7 ☎083-901-2222 <a href="http://www.ycam.jp/">http://www.ycam.jp/</a>	スタジオAほか	5/ 1(土)～5(水)
	スタジオB	5/ 22・23・29・30
		6/ 26(土)
	スタジオC	5/ 16(日)
	創作学習室	5/ 2(日)
		6/ 7・14・21・28
<b>山口市民会館</b> 山口市中央2-5-1 ☎083-923-1000	小ホール	5/ 9(日)
		6/ 20(日)
<b>山口市立図書館</b> 山口市中国町7-7 ☎083-901-1040	スタジオC	5/ 5(水)
		6/ 6(日)
<b>山口南総合センター</b> 山口市名田島1218-1 ☎083-972-8333		5/ 29(土)



5月		6月	
4/29 4 「東京物語」 「リバー・ランズ・スルー・イット」	21 23 「サウンド・オブ・ミュージック」 3 6 「レインマン」	18 20 「8月のクリスマス」	
7 9 「8人の女たち」	28 30 「宋家の三姉妹」	11 13 「青いバラの香り」	25 27 「雨月物語」
14 国際交流映画祭「飛ぶ教室」			
10 「そして人生はつづく」	24 「グレート・バリア・リーフ」	7 「オリーブの林をぬけて」	21 「熱帯雨林」
17 「アニゲリー-高原暴動」	31 「ブルグ劇場」	14 「サボタージュ」	28 「赤ちゃん教育」
1 「ドンキホーテ」	15 「マッチウリの少女」	22 「長くつをはいたねこ」	5 「いばら姫」
2 「いなかのねずみと町のねずみ」	16 「金色のがちよう」	23 「ヘンゼルとグレーテル」	12 「町のねずみといなかのねずみ」
8 「王様の耳はロバの耳」		29 「プレーメンの音楽隊」	26 「シンデレラ」
9 「フランダースの犬」		30 「マッチウリの少女」	27 「カリバー-旅行記」
19 「もも太郎」			20 「おやゆび姫」
上映中 ~未定		5 ~未定	26 ~未定
「コールドマウンテン」「キル・ビルvol.2」「オーシャン・オブ・ファイア」		「天国の本屋」	「ハリポッターとアズカバンの囚人」
「ホーンテッドマンション」「ラブストーリー」	15 ~未定		「ブラザーフッド」
8 ~未定	「レディキラーズ」「トロイ」「デイ・アフター・トゥモロー」		
「スクール・オブ・ロック」「恋愛過剰期」			
上映中5月上旬 8		6月上旬	
「ピーターパン」「死に花」			
上映中 5月中旬 5月中旬		6月上旬	
「名探偵コナン」	「ビッグフィッシュ」「ドーン・オブ・ザ・デッド」	5 ~8月中旬	
上映中 5月下旬		「デイ・アフター・トゥモロー」	
「コールドマウンテン」「キル・ビルvol.2」「新造人間キャシャーン」「スクール・オブ・ロック」			
上映中 21	29	25	
「オーシャン・オブ・ファイア」「パッション」	「キューティーハニー」「クリムゾンリバー-2」	12 7/16	
上映中 4		「海猿」	26 ~未定
「ホーンテッドマンション」		「ハリポッターとアズカバンの囚人」	「ブラザーフッド」
8	11		~7月下旬
「世界の中心で、愛をさけぶ」	22 「トロイ」		
	15 国際交流映画祭「めざめ」		
	16 国際交流映画祭「グリーンフィンガーズ」		
上映中 7		12 7/16	
「名探偵コナン 銀翼の奇術師」		「海猿」	
8	11		
「世界の中心で、愛をさけぶ」			
	21 22 西京シネクラブ5月例会 上映作品「息子のまなざし」 ☎西京シネクラブ/083-928-2688	25 26 西京シネクラブ6月例会 上映作品「carmen, カルメン」 ☎西京シネクラブ/083-928-2688	

掲載内容は4月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。  
 (略号一覧) ☎:問い合わせ先 料金につきましては、各連絡先へお問い合わせください。

催物名	時間	入場料(円)	問い合わせ先
YCAM探検ツアー	13:00~15:00	500(ドリンク-要申込)	山口情報芸術センター ☎083-901-2222
「重力と抵抗」展ワークショップ	未定	未定	
テイラー・デュブリー + クリストファー・ウィリッツ エレクトロニカ・サウンド/ライブ	20:00~	1500	
「重力と抵抗」展シンポジウム	14:00~16:00	無料	
「そらへんのコト」散歩ワークショップ	13:00~17:30	1000(要申込)	
シニア向けインターネット教室	15:00~18:00	無料	
第32回玉翠流吟詠吟部大会	9:30~	無料	玉翠流吟詠吟部(白旗) ☎083-925-4869
鴻峯吟詠山口朗吟会師範部発表会	9:30~	無料	鴻峯吟詠山口朗吟会師範部(吉田) ☎083-922-7948
おはなしひろば	14:00~14:30	無料	山口市立図書館 ☎083-901-1040
古典落語鑑賞会	17:00~19:00	無料	
第14回山口市民大学夏季講座 「浜美枝の人生エッセイ 達えてよかった!!」	19:00~20:30	500	山口市教育委員会生涯学習課 ☎083-934-2680

掲載内容は4月1日現在のものです。変更の場合がありますので、ご了承ください。入場料は前売り価格(税込)です。当日は料金が異なる場合がありますので、ご確認ください。



## クリエイティブ・スペース赤れんが

### 2004-2005主催事業 Line up

県立山口図書館の書庫として建設され、その後、92年より市民の芸術・文化の創造、交流の拠点として親しまれてきたクリエイティブ・スペース赤れんが。今年度も赤れんがならではの場の特性を活かしたプログラムを予定しています。どうぞお楽しみに。

#### ■展覧会事業

- 2004年10月20日(水)～24日(日) 藤崎恒頼展  
 2004年12月1日(水)～5日(日) 重村幹夫・武田雅行二人展  
 2005年3月15日(火)～21日(月) 藤永正二展

#### ■公演事業

- 2004年9月11日(土) ゴッドプレス ジャズコンサート  
 2004年11月27日(土) 春風亭正朝落語会  
※あくまで予定のため、予告なく変更または中止する場合があります。

【お問い合わせ】クリエイティブ・スペース赤れんが TEL.083-928-6666

## 中原中也記念館

### 企画展

### 「続・中也の書」

2004年5月26日(水)～7月25日(日)  
 会場:中原中也記念館2階 企画展示室

前の企画展示「中也の書」では、毛筆で書かれた中也の書に着目し、詩人としての魂の遍歴がその肉筆にいかにも現れていたかについて、筆跡の変化をたどりながらご紹介しました。そこで、今回の「続・中也の書」では、前回取り上げなかった万年筆や鉛筆で書かれた中也の原稿用紙を展示致します。中也の詩作はどのようになされたのかを、推敲のありようもみていただきながら、原稿用紙と詩の関係についてご紹介致します。

【お問い合わせ】中原中也記念館 TEL.083-932-6430

## 山口情報芸術センター

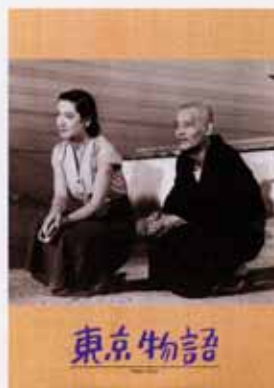
### コミュニティシネマ山口

YCAMでは、多彩で豊かな映画環境の創造を目指し、定期的な映画上映を開催しています。公募で選ばれた映画好きからなるプログラムコミッティ(選定委員会)が作品を選定。5月のテーマは「家族」。  
 4月29日～5月4日の連休中は、昨年生誕100年を迎えた小津安二郎監督の代表作「東京物語」と美しい北米の自然を背景に兄弟愛を描いたブラッド・ピット主演の「リバー・ランズ・スルー・イット」を上映。

- 【上映日時】原則として毎週末(金、土、日)6回上映  
 【会場】山口情報芸術センター スタジオC  
 【料金】一般:1,000円 エニー会員/学生:800円  
 エニー学生/青少年(18歳未満)/シニア(65歳以上)  
 障害者と介護の同行者1名:500円

※各券とも当日窓口にてご購入下さい

【お問い合わせ】山口情報芸術センター TEL.083-901-2222



## 情報を募集しています

情報誌「any」では山口市内で行われる展覧会、公演等様々なジャンルの情報を募集しています。  
(締切は奇数月の25日まで)

【送付先】(財)山口市文化振興財団 any information 係  
 TEL、FAX、またはe-mail(anyinfo@ycam.jp)でお申し込みください。









# THE STRIPES

山口市文化振興財団  
Yamaguchi City Foundation for Cultural Promotion

